

REF: Impone sanción que indica a la sociedad
operadora LATIN GAMING CALAMA
S.A.

SUPERINTENDENCIA DE CASINOS DE JUEGO
26 OCT 2015
TOTALMENTE TRAMITADO DOCUMENTO OFICIAL

RESOLUCIÓN EXENTA N° 246

SANTIAGO, 26 OCT 2015

VISTOS

Lo dispuesto en la Ley N° 19.995 sobre Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego, en especial, lo que prescriben los artículos contenidos en el Título VI de dicho cuerpo legal denominado "De la Fiscalización, Infracciones, Delitos y Sanciones"; en el Decreto Supremo N° 287, del año 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego, en la Circular N° 46, de 17 de enero de 2014, de esta Superintendencia; en los Estándares para Máquinas de Azar dictados mediante Resolución Exenta N° 623 de 27 de diciembre de 2013, modificada por Resoluciones Exentas N°s 84, 127, 289 y 52 de fechas 1 de abril, 16 de junio y 25 de noviembre, todas de 2014, y 20 de marzo de 2015, respectivamente, de esta Superintendencia; en el Decreto Supremo N° 704, de 29 de Mayo de 2015, del Ministerio de Hacienda; en la Resolución N° 1.600, de fecha 30 de octubre de 2008, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas sobre Exención del Trámite de Toma de Razón; en el Oficio Ordinario N° 834, de 18 de agosto de 2015, de esta Superintendencia, que contiene formulación de cargos en contra de la sociedad operadora Latin Gaming Calama S.A.; y los demás antecedentes contenidos en el expediente administrativo del proceso sancionatorio iniciado en contra de la sociedad operadora Latin Gaming Calama S.A.

CONSIDERANDO

1.- Que, en ejercicio de sus facultades fiscalizadoras, específicamente aquéllas contempladas en los artículos 14 y 36 de la Ley N° 19.995, y en conformidad con el Plan Operativo de Fiscalización de esta Superintendencia, entre los días 11 y 12 de junio de 2015, ambos inclusive, personal de la División de Fiscalización de esta Superintendencia realizó una fiscalización en las instalaciones del casino de juego explotado por la citada sociedad operadora, para fiscalizar materias relacionadas con la revisión de transacciones a través de registros operacionales y contables.

2.- Que, en este contexto, 1.2. En la minuta de cierre de dicha fiscalización, de fecha 12 de junio de 2015, se dejó constancia en su numeral ii), de la siguiente situación:

"Se observaron diferentes formatos de Tickets de juego entre los que existen algunos con referencias en inglés, otros no señalan fecha de expiración y otros no indican el casino. Todos en su parte posterior señalaban Casino Sol Calama".

Dicha minuta de cierre fue suscrita por parte de la sociedad operadora Latin Gaming Calama S.A. por don Yaco Rojas Palma, Gerente General de la citada sociedad.

3.- Que, a su vez, en el Reporte Interno de Fiscalización Planificada DFPL N° 100 – Año 2015, emitido por la División de Fiscalización de esta Superintendencia, se estableció en el numeral 1 del Título 2.3, como hallazgo de la jornada de fiscalización ya aludida, que:

“Se observaron diferentes formatos de tickets de juego existiendo algunos con referencias en idioma inglés, otros no señalan la fecha de expiración y otros no indican el nombre del casino de juego. Todos los tickets observados en su parte posterior señalan Casino Sol Calama”.

4.- Que, atendido el hallazgo antes señalado, esta Superintendencia, en el ejercicio de sus facultades legales y reglamentarias, dirigió a dicha sociedad operadora el Oficio Ordinario N° 636, de fecha 30 de junio de 2015, mediante el cual esta Autoridad de Control representó a esa sociedad operadora los hallazgos detectados en la aludida jornada de fiscalización y le instruyó la corrección de los mismos. Así, en relación con el hallazgo aludido en el considerando anterior, se le requirió a Latin Gaming Calama S.A. que:

“4.1 En respuesta a la observación realizada para la Actividad: Ingresos Operacionales, con respecto al literal i; esa sociedad operadora deberá configurar y corregir de manera inmediata la información contenida en los tickets de juego de forma de dar correcto cumplimiento a las instrucciones de esta Superintendencia.”.

Sin perjuicio de lo anteriormente señalado, en el citado oficio ordinario se indicó a dicha sociedad operadora que:

“El cumplimiento de las medidas correctivas que se instruyen en el presente oficio, así como las aclaraciones o subsanaciones por parte de la sociedad operadora, no obstan ni impiden el ejercicio de las facultades sancionadoras que pueda llevar a cabo esta Superintendencia en relación con los incumplimientos antes mencionados.”.

5.- Que, con fecha 15 de julio de 2015, dicha sociedad operadora, en respuesta al citado oficio N° 636, efectuó una presentación en que señaló al respecto que:

“Numeral 1. Ingresos Operacionales

Literal i.- “Se observaron diferentes formatos de tickets de juego existiendo algunos con referencias en inglés, otros no señalan fecha de expiración y otros no indican el nombre del casino de juego. Todos en su parte posterior señalan Casino Sol Calama”.

Se efectuó una revisión completa de las máquinas de azar cambiando la referencia al español y de igual características en cada una de ellas, resolviendo todos los fabricantes de máquinas de azar de nuestro parque de juegos a excepción del fabricante Bally, quienes deben enviarnos una actualización del firmware para resolver esta observación, la que debería estar resuelta en las próximas semanas. Se adjunta informe de estandarización de tickets.”.

6.- Que, siendo una función de esta Superintendencia el velar porque las sociedades operadoras de casinos de juegos cumplan con las disposiciones que las rigen, atendidos los antecedentes de hecho expuestos precedentemente, en ejercicio de sus facultades legales y reglamentarias, y de conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley 19.995, esta Superintendencia mediante Oficio Ordinario N° 834, de 18 de agosto de 2015, inició de oficio un procedimiento sancionatorio en contra de la sociedad operadora Latin Gaming Calama S.A., formulándose cargos porque dicha sociedad habría incumplido las instrucciones impartidas por esta Autoridad en relación con los requisitos que deben cumplir los tickets o vouchers que emite el Sistema TITO (Tickets In / Tickets Out) de las máquinas de azar que explota en su casino de juego, al contenerse en tales tickets menciones en idioma inglés; no señalarse en ellos la fecha de expiración y no indicarse el nombre del casino de juego en el anverso o cara de los mismos, lo que constituiría una infracción a lo dispuesto en los artículos 1°, 7°, 14, 36 y 45 de la Ley N° 19.995, sobre Bases Generales para la

Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; artículos 1°, 3° y 33 del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; artículo 20 del Decreto Supremo N° 547, de 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Juegos de Azar en Casinos de Juego y Sistema de Homologación; y con lo prescrito en la referida Circular N° 46, particularmente, en lo establecido en el Título 1 "Definiciones", literal a) numerales i) y viii); literales j) y k); así como, en los Estándares para Máquinas de Azar, específicamente, en lo establecido en el numeral 3.6.7 de los mismos.

7.- Que, el aludido Oficio Ordinario N°834, fue notificado con fecha 21 de agosto de 2015 a la sociedad operadora Latin Gaming Calama S.A.

8.- Que, la sociedad operadora Latin Gaming Calama S.A. presentó descargos dentro del plazo establecido en el literal e) del artículo 55 de la Ley N° 19.995. Los descargos, en lo pertinente y fundamental, señalan lo siguiente:

a) La situación observada en la fiscalización que sirve de sustento al presente proceso sancionatorio no es habitual en el casino de juego Casino Sol Calama, fue una situación excepcional y sucedió por una desconexión del sistema de monitoreo de control (SMC).

b) Se instruyó al personal que trabaja en las máquinas de azar para que estén atentos a que ese tipo de situaciones no vuelvan a ocurrir y de suceder se resuelvan de inmediato.

c) Este tipo de situaciones es imposible de predecir para la sociedad operadora, ya que se debe a factores que escapan a su control.

d) Los hechos anteriores denotan la buena fe con que habría actuado la sociedad operadora, en orden a desarrollar todas sus actividades dentro del marco legal y reglamentario, más aún, cuando se ha explicado la naturaleza de la falla y las reparaciones que se adoptaron.

9.- Que, en consideración de lo señalado precedentemente, en particular, de lo sostenido por la propia sociedad operadora en sus descargos, donde reconoce que los tickets o vouchers que emite el Sistema TITO (Tickets In / Tickets Out) de las máquinas de azar que explota en su casino de juego, detectados en la fiscalización y que obran en el expediente sancionatorio respectivo, no cumplían con los requisitos contenidos en las instrucciones impartidas por esta Superintendencia, en especial, en las impartidas en la citada Circular N° 46, particularmente, en lo establecido en el Título 1 "Definiciones", literal a) numerales i) y viii); literales j) y k); así como, en los aludidos Estándares para Máquinas de Azar, específicamente, en lo establecido en el numeral 3.6.7 de los mismos en relación con los artículos 1°, 7°, 14, 36 y 45 de la Ley N° 19.995, sobre Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; artículos 1°, 3° y 33 del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; artículo 20 del Decreto Supremo N° 547, de 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Juegos de Azar en Casinos de Juego y Sistema de Homologación, y atendido el mérito de los antecedentes que obran en el expediente administrativo de este proceso sancionatorio, se concluye que no existen hechos sustanciales, pertinentes y controvertidos que probar. Por lo anterior y teniendo presente lo dispuesto en el literal f) del artículo 55 de la Ley N°19.995, este Organismo de Control decidió no recibir a prueba el presente proceso sancionatorio, por lo que se procederá a resolverlo de plano.

10.- Que para resolver el asunto de fondo, esta Superintendencia tiene presente los antecedentes fácticos que constan fehacientemente en el proceso sancionatorio, a saber:

a) Que en la fiscalización efectuada entre el 11 y 12 de junio de 2015 al casino de juego explotado por la sociedad Latin Gaming Calama S.A. en la comuna de Calama, se detectaron tickets o vouchers que emite el Sistema TITO (Tickets In / Tickets Out) de las máquinas de azar explotadas en dicho casino de juego, copia de los cuales constan en el expediente sancionatorio, que no cumplieran con las instrucciones emitidas por esta Autoridad de Control, al contenerse en tales tickets menciones en idioma inglés; no señalarse en ellos la fecha de expiración y no indicarse el nombre del casino de juego en el anverso o cara de los mismos.

b) Que, en definitiva, la sociedad operadora en sus descargos ha reconocido que los tickets detectados no cumplieron con los requisitos contenidos en instrucciones impartidas por esta Superintendencia, lo que, según dicha sociedad operadora, se habría debido a una eventual desconexión del Sistema de Monitoreo y Control en Línea (SMC).

11.- Que, además, esta Superintendencia tiene presente el siguiente contexto normativo:

a) Artículo 1° Ley N° 19.995:

"La autorización, funcionamiento, administración y fiscalización de los casinos de juego, así como los juegos de azar que en ellos se desarrollen, se regularán por las disposiciones de la presente ley y sus reglamentos."

b) Artículo 7° Ley N° 19.995:

"Artículo 7°.- Las apuestas sólo se realizarán mediante fichas u otros instrumentos previamente autorizados, representativos de moneda de curso legal en Chile, de acuerdo a lo establecido en el reglamento. Bajo ninguna circunstancia el operador podrá otorgar crédito a los jugadores."

c) Artículo 14 Ley N° 19.995:

"Corresponderá a la Superintendencia fiscalizar el cumplimiento de los requisitos que fijan la ley, los reglamentos y el permiso de operación en relación al funcionamiento de un casino de juegos y sus servicios anexos. Con este efecto, el establecimiento en que funcionen será sometido a revisiones periódicas en cualquier momento y sin previo aviso. El operador deberá otorgar todas las facilidades necesarias para efectuar dicha fiscalización."

No obstante, la Superintendencia podrá mantener personal destacado de manera permanente en el establecimiento durante el horario de funcionamiento, como asimismo al momento de la apertura y cierre diario, para efectos de ejercer sus funciones fiscalizadoras."

Lo dispuesto en los incisos precedentes, se entiende sin perjuicio del ejercicio de las facultades propias de otros organismos fiscalizadores."

d) Artículo 36 Ley N° 19.995:

"Corresponderá a la Superintendencia supervigilar y fiscalizar el cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y técnicas para la instalación, administración y explotación de los casinos de juego que operen en el país."

e) Artículo 45 Ley N° 19.995:

"Artículo 45.- No se podrán desarrollar y explotar los juegos de azar que la presente ley establece sino en la forma y condiciones que ella regula, y solo por las entidades que en ella se contemplan".

f) Artículo 1° del Decreto Supremo N°287, de 2005, del Ministerio de Hacienda:

"Artículo 1°.- La regulación del funcionamiento y fiscalización de los casinos de juego, y de las diversas actividades que en ellos se desarrollan, se regirá por la Ley N°19.995, en adelante "la Ley", por las disposiciones del presente reglamento y por las instrucciones que al efecto imparta la Superintendencia de Casinos de Juego, en adelante "la Superintendencia".

g) Artículo 3° del Decreto Supremo N°287, de 2005, del Ministerio de Hacienda:

"Corresponde a la Superintendencia velar por el estricto cumplimiento de las normas legales y reglamentarias que regulan el funcionamiento de los casinos de juego, así como fiscalizar las diversas actividades que en ellos se desarrollan, de conformidad con las facultades que le confieren especialmente los artículos 14 y 36 de la Ley."

h) Artículo 33 del Decreto Supremo N°287, de 2005, del Ministerio de Hacienda:

"Conforme establece la Ley, corresponde a la Superintendencia la fiscalización de todas las actividades y operaciones de los casinos de juego; comprendiéndose, entre otras, el desarrollo de los juegos, los implementos y máquinas usados para su práctica, las apuestas y premios asociados a los mismos, los ingresos generados por su explotación, la prestación de los servicios anexos y, en general, el correcto funcionamiento del establecimiento.

Corresponde asimismo a la Superintendencia, la fiscalización de las sociedades operadoras responsables de la explotación de casinos de juego, en los aspectos jurídicos, financieros, comerciales y contables, para el debido cumplimiento de las obligaciones que establecen la Ley y sus reglamentos."

i) Artículo 20 del Decreto Supremo N°547, de 2005, del Ministerio de Hacienda:

"Las apuestas en los casinos de juego sólo se realizarán mediante fichas previamente autorizadas por la Superintendencia, de conformidad con el procedimiento a que se refiere el artículo 3° letra g) de este reglamento y, en todo caso, expresadas y representativas de moneda de curso legal en Chile.

El cambio de dinero por fichas se efectuará, indistintamente, en las cajas dispuestas al efecto en las salas de juego o directamente con el personal que estuviere habilitado para ello.

El casino canjeará a los jugadores las fichas u otros instrumentos autorizados, por su importe en moneda de curso legal en Chile, sin poder efectuar deducción alguna por este concepto.

El pago en dinero podrá ser sustituido por la entrega de un cheque contra la cuenta corriente del casino de juego o una transferencia bancaria electrónica, conforme a las instrucciones que imparta la Superintendencia respecto del procedimiento y registro de esta operación. En todo caso, el pago mediante cheque o transferencia bancaria electrónica sólo procederá por mutuo acuerdo entre jugador y operador.

otorgar crédito a los jugadores.”
Bajo ninguna circunstancia el operador podrá

viii): j) Circular N° 46 letra a) numerales i) y

“Sistema TITO: Sistema de lectura, validación y emisión de tickets de juego que opera con un dispositivo incorporado y conectado a las máquinas de azar, y a los sistemas de administración de las mismas.

El sistema TITO permite leer los montos en dinero con que cuentan los jugadores en sus tickets de juego, sea que correspondan a créditos no jugados y/o créditos ganados por pago de premios, los cuales posteriormente podrán ser cobrados o jugados por los clientes.

En términos generales, el sistema TITO registra toda la información asociada a los tickets generados por cualquier máquina de azar de un casino de juego e interactúa con los sistemas de control y registro de las máquinas de azar.

En ese contexto, la información contenida en los tickets de juego debe incluir, entre otros, los siguientes conceptos o campos:

- i) Nombre del establecimiento;
- ii) Número de la máquina de azar.
- iii) Fecha (detallando el día, mes y año) y hora de emisión.
- iv) Valor en pesos chilenos del ticket, expresado en números y letras.
- v) Número de secuencia.
- vi) Número de validación.
- vii) Código de barras.
- viii) Período de vigencia y en forma opcional la fecha de expiración o de vencimiento del ticket.
- ix) Condiciones de uso y canje del ticket.”.
- k) Circular N° 46 letras j) y k):

“j) Período de Vigencia del Ticket: Plazo dentro del cual se puede hacer efectiva la suma de dinero que representa el ticket de dinero, señalado en el literal b) precedente, ya sea jugando el ticket en una máquina de azar o cobrándolo en las cajas y/o cajeros del casino de juego. Dicho período, en todo caso, no podrá ser inferior a 60 días, contados desde su fecha de emisión.

Por su parte, el período de vigencia o fecha de validez o vencimiento de los tickets promocionales será establecido por el casino de juego en las bases de la respectiva promoción.

k) Fecha de Vencimiento del Ticket: Corresponde al último día en que se puede hacer efectivo el ticket de dinero, ya sea efectuando apuestas en una máquina de azar o cobrándolo en las cajas del casino de juego. A partir del día siguiente de la fecha de vencimiento del ticket, esto es, una vez cumplido su período de vigencia, éste no podrá ser utilizado en las máquinas de azar del casino de juego ni cobrado, a menos que el casino de juego determine pagarlo en las condiciones que se indican en la presente Circular.”.

l) Circular N° 46 numeral 4.2:

"El período de vigencia de los tickets de juego emitidos por las máquinas de azar corresponde a aquél consignado expresamente en los mismos, plazo que, en todo caso, no podrá ser inferior a 60 días corridos, contado desde su emisión."

m) Estándares para Máquinas de Azar,
numeral 3.6.7:

"Cada ticket de dinero válido deberá contener, como mínimo y en idioma castellano, la información establecida en la Circular N°10 de abril de 2010 de la Superintendencia de Casinos de Juego, o la que la sustituya, adicione, desarrolle y/o complemente; es decir:

- ☐ Nombre del establecimiento.
- ☐ Número de la máquina de azar.
- ☐ Fecha (detallando el día, mes y año) y hora de emisión.
- ☐ Valor en pesos chilenos del ticket, expresado en números y letras.
- ☐ Número de secuencia.
- ☐ Número de validación.
- ☐ Código de barras.
- ☐ Período de vigencia y en forma opcional la fecha de expiración o de vencimiento del ticket.
- ☐ En caso de imprimir un ticket promocional:
o Leyenda que indique que es un ticket promocional
o Leyenda que señale que no es canjeable por dinero."

12.- Que, de lo expuesto, ha quedado suficientemente acreditado que la sociedad operadora Latin Gaming Calama S.A. infringió lo establecido en los artículos 1°, 7°, 14, 36 y 45 de la Ley N° 19.995, sobre Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; artículos 1°, 3° y 33 del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; artículo 20 del Decreto Supremo N° 547, de 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Juegos de Azar en Casinos de Juego y Sistema de Homologación; y con lo prescrito en la referida Circular N° 46, particularmente, en lo establecido en el Título 1 "Definiciones", literal a) numerales i) y viii); literales j) y k); así como, en los Estándares para Máquinas de Azar, específicamente, en lo establecido en el numeral 3.6.7 de los mismos, por cuanto, los tickets o vouchers que emite el Sistema TITO (Tickets In / Tickets Out) de las máquinas de azar explotadas en dicho casino de juego, copia de los cuales constan en el expediente sancionatorio, no cumplían con las instrucciones emitidas por esta Autoridad de Control al contener menciones en idioma inglés; no señalarse en ellos la fecha de expiración y no indicarse el nombre del casino de juego en el anverso o cara de los mismos.

13.- Que, al respecto, cabe señalar que las alegaciones contenidas en el escrito de descargos de la aludida sociedad operadora, señaladas en el considerando 8 de esta resolución, carecen de toda razonabilidad, así como de sustento lógico y jurídico, así, la alegación referida a que el incumplimiento detectado en los aludidos tickets TITO se habría debido a una desconexión del Sistema de Monitoreo y Control en Línea utilizado en el casino de juego carece de todos asidero, toda vez que la definición del mismo, contenida en el numeral 2 de los Estándares para Sistemas de Monitoreo y Control en Línea (SMC), aprobados mediante la citada Resolución Exenta N° 623, de 27 de diciembre de 2013, señala que:

"Un Sistema de Monitoreo y Control en Línea (SMC), también denominado Sistema On Line o Sistema de Administración de Máquinas de Azar, es un sistema de administración de juego que monitorea continuamente cada dispositivo de juego electrónico por medio de un protocolo de comunicación específico ya sea por una línea dedicada, por un sistema de conexión por línea conmutada o por cualquier otro método de transmisión asegurada. La tarea principal de un SMC es proporcionar registros de datos, búsquedas e informes de los eventos significativos de juegos, recolección de datos financieros de las máquinas de azar y datos de contadores, reconciliación de los datos de contadores contra los conteos electrónicos actuales y su seguridad.

Cada máquina de azar o dispositivo de juego instalado en una sala de juego, en caso que no realice la función de comunicación, deberá contar con un dispositivo o interfaz instalado en un área segura de la misma, que proporcione la comunicación entre la máquina de azar y el SMC. Será permitido que exista un recolector de datos externos o un controlador de progresivos, los que deberán guiarse por el presente estándar o por aquel que lo complementa.

Todas las máquinas de azar instaladas en las salas de juego deberán estar conectadas a un SMC, debiendo ser registrada en línea la información de las mismas con las excepciones descritas en el presente estándar."

De la definición anterior se desprende, de manera clara e inequívoca, que el Sistema de Monitoreo en Línea no está destinado a detectar información sobre la programación de los tickets o vouchers TITO que emitan las máquinas de azar de un casino de juego. Por lo demás, la sociedad operadora no aportó ni ofreció prueba alguna para acreditar lo alegado, en cuanto a que el incumplimiento atribuido a la impresión de los tickets TITO se habría debido a una supuesta desconexión del Sistema de Monitoreo y Control en Línea (SMC), la que, en todo caso, de haberse rendido, habría sido prueba inútil, por las razones expuestas.

De este modo, los descargos de la sociedad operadora no logran desvirtuar ni contradecir lo establecido en el considerando precedente.

14.- Que en mérito de lo expuesto en los considerandos precedentes, atendido lo prescrito en el citado artículo 46 de la Ley N° 19.995 y en virtud de las facultades que me confiere la ley,

RESUELVO

1.- Impónese a la sociedad operadora **LATIN GAMING CALAMA S.A.**, según lo dispuesto en el artículo 46 de la Ley N° 19.995, una multa a beneficio fiscal de 30 Unidades Tributarias Mensuales, por haber infringido las obligaciones contenidas en los artículos 1°, 7°, 14, 36 y 45 de la Ley N° 19.995, sobre Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; artículos 1°, 3° y 33 del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; artículo 20 del Decreto Supremo N° 547, de 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Juegos de Azar en Casinos de Juego y Sistema de Homologación; en relación con lo prescrito en la referida Circular N° 46, particularmente, en lo establecido en el Título 1 "Definiciones", literal a) numerales i) y viii); literales j) y k); así como, en los Estándares para Máquinas de Azar, específicamente, en lo establecido en el numeral 3.6.7 de los mismos, en los términos que se describen en la parte considerativa de la presente Resolución.

2.- El pago de la multa deberá efectuarse ante la Tesorería General de la República en el plazo de 10 días hábiles contados desde la notificación de la presente resolución y acreditarse ante la Unidad de Administración y Fianzas de esta Superintendencia.

3.- La presente resolución, conforme a lo prescrito en el artículo 55 literal h) de la Ley 19.995, podrá ser reclamada ante este Superintendente dentro de los 10 días siguientes a su notificación.

Anótese, comuníquese y archívese.




RENATO HAMEL MATURANA
SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO

RHM / csa

Distribución:

- Sr. Gerente General Latin Gaming Calama S.A.
- Divisiones de la SCJ
- Unidad de Comunicaciones y Atención Ciudadana
- Archivo/Oficina de Partes